







師生榮譽 STUDENT&FACULTY ACHIEVEMENTS





師生榮譽 Student & Facul Achievements

4 ★★★★

中國四星級大學/中國高水平大學

4-STAR HIGH-STANDARD UNIVERSITY IN CHINA

澳門理工學院持續躋身中國高水平大學

2020 年 1 月,艾瑞深中國校友會網完成編製《2020 中國大學評價研究報告——高考志願填報指南》,連續第 18 年發佈校友會中國大學排名。學院為澳門最佳大學排名第二,榮膺中國四星級大學,辦學層次達中國高水平大學行列。

該排名評價對象涵蓋中國兩岸四地 1,300 多所本科高校,採用了教育教學質量、高層次人才、優勢學科專業、高端科研成果、科研項目、科研基地、辦學層次、社會聲譽和國際影響 9 大核心評價指標,涵蓋人才培養、科學研究、社會影響等核心職能的 300 多項四級評價指標,是目前中國大學評價指標數量最多、最為系統全面的大學排名,基本覆蓋國內外其他中國大學排名的高端質量指標,因而成為目前中國最具影響力、權威性和公信力的大學排行榜之一。

本年度的中國大學排名評價指標體系根據 2018 年國家教育部開展的相關評估轉變做了改進調整,注重科研成果轉移轉化,提升服務國家行業地方經濟社會發展的能力,增強國際影響力和核心競爭力。在此評價體系下,學院憑藉一流的人才培養能力和學術研究水平持續被評為中國四星級大學,辦學層次達中國高水平大學行列。

MPI Continues to Rank Among High-Standard Universities in China

In January 2020, the China University Alumni Association completed the compilation of *A Guide for Choosing Chinese Higher Education Entrance Institutions for Participants of National Higher Education Entrance Examination*, and released the Chinese Universities Rankings for the 18th consecutive year. MPI was ranked second among the top universities in Macao and was rated as a 4-star university in China. Its academic standards have reached the level of high-standard universities in China.

The evaluation covers more than 1,300 undergraduate colleges and universities in mainland China, Taiwan, Hong Kong, and Macao. Nine core evaluation indexes are adopted, namely education and teaching quality, high-level talent, excellent disciplines and majors, high-end scientific research achievements, scientific research projects, scientific research bases, academic standards, social reputation, and international influence, covering more than 300 Level 4 evaluation indexes of core functions such as talent cultivating, scientific research, and social influence. These rankings are currently the most systematic and comprehensive university rankings in China with the largest number of evaluation indexes that basically cover the high-end quality indexes of other Chinese university rankings at home and abroad. Therefore, the list has become one of the most influential, authoritative and credible lists of top universities in China.

This year's Chinese Universities Rankings Evaluation Index System has been improved and adjusted based on the relevant evaluation changes carried out by the Ministry of Education in 2018, with the focus shifted onto the transfer and transformation of scientific research achievements, the improvement of the ability to serve the country, different industries, local economic development and local social development, as well as the enhancement of international influence and core competitiveness. Under this evaluation system, MPI has been continuously rated as a 4-star university in China for its first-class talent cultivating ability and academic research level. Its academic standards have reached the level of high-standard universities in China.



3

學報轉載率全國排名

PLACE IN NATIONAL JOURNAL REPRINT RATE RANKINGS

《澳門理工學報》轉載率居全國第三

2020年3月,由中國人民大學人文社會科學學術成果評價研究中心和中國人民大學書報資料中心聯合研製的"2019年度複印報刊資料轉載指數排名"和《複印報刊資料重要轉載來源作者(2019版)》兩項成果正式在京發佈。在"全國高等院校主辦人文社科學報"全文轉載排名中,《澳門理工學報》(人文社會科學版)連續七年穩居前列,2019年度轉載率位列第3名,綜合指數位列第5名,轉載量位列第7名,連續七年穩居全國前列。

2019年度《澳門理工學報》共發表論文 73 篇,其中 28 篇被複印報刊資料轉載,轉載率高達 38.36%。學科期刊排名方面,2019年度新聞傳播學科涉及全文被轉載的期刊數量為 75 種,全文轉載率居全國第 12 位。而在被 2019年度複印報刊資料全文轉載的全國 473 種綜合性期刊中,學報的全文轉載率亦位列第 4 名。

Journal of Macao Polytechnic Institute Ranked 3rd in Reprint Rate Nationwide

In March 2020, the 2019 rankings of the index of academic articles in the "Replicated Journals", and the *Authors of Important Source Journals for the "Replicated Journals" (Version 2019)* jointly produced by the Academic Publication Evaluation Center of Renmin University of China and the Information Center for Social Sciences of Renmin University of China were officially released in Beijing. Among all "National Journals in Humanities and Social Sciences Sponsored by Institutions of Higher Education" with articles reprinted in full text, the *Journal of Macao Polytechnic Institute* (Humanities and Social Sciences Edition) has been ranked top for seven consecutive years. In 2019, it achieved third place in reprint rate, fifth place in comprehensive index, and seventh place in reprint count. For seven consecutive years, it has been at the forefront of all replicated journals in China.

In 2019, 73 papers were published in the *Journal of Macao Polytechnic Institute*, of which 28 were reprinted by the "Replicated Journals" with a reprint rate of 38.36%. In terms of discipline-specific journal rankings, articles of 75 journalism and communication journals were reprinted in full text in 2019. The full-text reprint rate of the *Journal of Macao Polytechnic Institute* ranked 12th in China. Among the 473 comprehensive journals in China with articles reprinted in full text by the "Replicated Journals" in 2019, the full-text reprint rate of the *Journal of Macao Polytechnic Institute* ranked fourth.







2019年11月,由全國高等學校文科學報研究會主辦的"雙一流"建設背景下高校學術期刊的責任與使命學術研討會暨全國高校文科學報研究會第八屆理事會第五次會議在廣東舉行。會議公佈了第六屆全國高校社科期刊評優活動獲獎名單,《澳門理工學報》榮膺"全國高校社科名刊";"港澳研究"欄目獲評為"全國高校社科期刊特色欄目";總編輯劉澤生獲評為"全國高校社科期刊優秀主編";副總編輯陳志雄獲評為"全國高校社科期刊優秀編輯";編輯桑海榮獲"全國高校社科期刊優秀編輯學論文"獎。

In November 2019, sponsored by the Chinese Society of College Journals in Humanities and Social Sciences, the Symposium on the Responsibilities and Missions of College Academic Journals under the Background of the "Double First-Class" Initiative & the 5th Meeting of the 8th Council of the Chinese Society of College Journals in Humanities and Social Sciences was held in Guangdong. At the meeting, winners of the 6th National Evaluation of College Journals in Social Sciences were announced. The *Journal of Macao Polytechnic Institute* was awarded the title of "National Reputed College Journal in Social Sciences"; the "Hong Kong and Macao Studies" section was named "National Characteristic Section for College Journals in Social Sciences"; Editor-in-Chief Liu Zesheng was named "National Excellent Editor-in-Chief for College Journals in Social Sciences"; Editor Sang Hai won the "National Excellent Paper on Editing for College Journals in Social Sciences".

《澳門理工學報》轉載率居全國第三

Journal of Macao Polytechnic Institute ranked 3rd in reprint rate nationwide



學生榮譽

Student Achievements

學生參與國際及本地比賽獲獎

本學年,學生在多項世界性及地區性賽事中表現優勝,取得驕人成績,榮獲世界冠軍,為澳門和學院爭光。

In this academic year, students of MPI delivered dazzling performances and achieved remarkable results in a number of international and regional competitions. Some of them won championships in international competitions. The fruitful results are the glories of Macao and MPI.

| 比賽項目 Competition | 獲獎隊伍/學生 Winning Team/Student |
|--|--|
| 第 15 屆世界武術錦標賽 The 15 th World Wushu Championships | |
| 女子劍術金牌 Gold Medal in women's "Swordsmanship" 女子槍術金牌 Gold Medal in women's "Spear" 女子長拳銀牌 Silver Medal in women's "Long Fist" 男子南棍銀牌 Silver Medal in men's "Southern Cudgel" 男子南拳銅牌 Bronze Medal in men's "Southern Fist" | 李禕 Li Yi 李禕 Li Yi 李禕 Li Yi 李禕 Li Yi 黄俊華 Huang Junhua 黃俊華 Huang Junhua |
| 第五屆亞洲龍獅錦標賽 The 5 th Asian Dragon and Lion Dance Championships - 北獅競速項目金牌 Gold Medal in "Northern Lion Speed Race" - 北獅自選套路金牌 Gold Medal in "Northern Lion Optional Routines" - 南獅競速項目金牌 Gold Medal in "Southern Lion Speed Race" - 南獅自選套路銀牌 | 許佳樂 Hoi Kai Lok 許佳樂 Hoi Kai Lok 阮永鴻、何梓豪 Un Weng Hong, Ho Chi Hou 阮永鴻、何梓豪 |
| Silver Medal in "Southern Lion Optional Routines" | Un Weng Hong, Ho Chi Hou |

"憶 · 我在歐洲的足跡"攝影比賽冠軍

Championship of "Memory – My Footprint in Europe" Photography Contest

李歡哲 Li Huanzhe

第四屆世界中葡翻譯大賽

The 4th World Chinese-Portuguese Translation Competition

• 亞軍

Runner-up

• 澳門高等院校隊特別獎冠軍

Championship of Special Award for the Macao Higher Education Institutions Team

薄愛、劉甜潔 Bo Ai, Liu Tianjie

陳梟、黃麗盈、Pedro Filipe Rodrigues Seco Biscaia

Chen Xiao, Huang Liying, Pedro Filipe Rodrigues Seco Biscaia

第10屆中國及亞洲區高校葡語辯論賽

The 10th Portuguese Debating Competition for Higher Education Institutions in China and Asia

• 第三名

3rd place

• 全場最佳辯手獎 Best Debater 余佩佩、陳梟、黃麗盈

U Pui Pui, Chen Xiao, Huang Liying

陳梟 Chen Xiao

第 45 屆世界職業技能競賽

The 45th WorldSkills Competition

• 時裝技術項目卓越表現獎

Medallion for Excellence in "Fashion Technology"

• 網站技術項目卓越表現獎

Medallion for Excellence in "Web Technologies"

張雲意

Cheong Wan I

陳藝升

Chan Ngai Seng

紐約電影獎每月電影節

Monthly International Film Festival of New York Movie Awards

• 最佳學生電影獎

Best Student Film

榮譽獎

Honorable Mention

何家瑋、龍詠詩、蕭承德、李巍

Ho Ka Wai, Long Weng Si, Sio Seng Tak, Li Wei

吳詠恩、李聲浩、黎詠欣

Ng Weng lan, Lei Seng Hou, Lai Weng lan



| Oniros Film Awards | |
|--|---|
| 最佳運動電影評審團大獎 Grand Jury Award of Best Sport Film 榮譽獎 Honorable Mention | 何家瑋、龍詠詩、蕭承德、李巍 Ho Ka Wai, Long Weng Si, Sio Seng Tak, Li Wei 吳詠恩、李聲浩、黎詠欣 Ng Weng lan, Lei Seng Hou, Lai Weng lan |
| 美國金像國際電影節榮譽獎 Honorable Mention in American Golden Picture International Film Festival | 吳詠恩、李聲浩、黎詠欣 Ng Weng lan, Lei Seng Hou, Lai Weng lan |
| 2019 西湖國際青少年音樂節聲樂藝術節青年專業組美聲獨唱金獎 Gold award in Vocal Solo of Youth Professional category, 2019 China West Lake International Youth Music Festival | 鄭素芬 Zheng Sufen |
| 第 16 屆 "挑戰盃" 全國大學生課外學術科技作品競賽三等獎 3 rd prize in the 16 th "Challenge Cup" Extracurricular Academic, Science and Technology Project Competition | 趙明慧、林家彬、聞博陽、李渠基、徐嘉翊 Zhao Minghui, Lin Jiabin, Wen Boyang, Li Quji, Xu Jiayi |
| 2019 "外研社 · 國才杯"全國英語演講大賽三等獎 3 rd prize in 2019 "FLTRP - ETIC Cup" English Public Speaking Contest | 曹越 Cao Yue |
| 汕頭大學第 17 屆校際英語節英語演講大賽季軍 3 rd place in the Speech Contest at Shantou University's 17 th Annual English Festival | 黎琬 Lai Un |
| 第六屆香港國際音樂節 2019 音樂比賽 The 6 th Hong Kong International Music Festival 2019 | |
| 美聲聲樂公開組第一名 Vocal Open Winner 美聲聲樂公開組第二名 Vocal Open First Runner-Up 美聲聲樂公開組一等獎 Vocal Open Excellent Award | 唐佳妮 Tang Jiani 蔣宗倫 Jiang Zonglun 甘峻蔓 Gan Junman |



歐尼爾斯電影獎



2019 澳門資訊科技賽事

Macao IT Innovation Awards 2019

• 大專學生組大獎 Championship in College category

• 最佳創意獎 Best Creation Special Prize

• 獲提名代表澳門參加 "2019 亞太資訊及通訊科技大獎賽" Nominated on behalf of Macao to attend 2019 APICTA

黃旭星、陳藝升、陳嘉欣、鍾艾寧

Wong lok Seng, Chan Ngai Seng, Chan Ka lan, Chong Ngai Neng

全澳大學生乒乓球錦標賽

Macau University Table Tennis Championship

• 男子單打冠軍

1st place in Men's Singles

• 男子雙打冠軍 1st place in Men's Doubles

• 女子單打亞軍

2nd place in Women's Singles

• 男子雙打亞軍

2nd place in Men's Doubles

. 混合雙打亞軍

2nd place in Mixed Doubles

• 男子單打季軍

3rd place in Men's Singles

• 男子單打季軍

3rd place in Men's Singles

洪鍏霖

Hong Wai Lam 王駿、馮家豪

Wang Chun, Fong Ka Hou

吳美琪 Ng Mei Kei 林兆璋、梁嘉健

Lam Siu Cheung, Leong Ka Kin

洪鍏霖、吳美琪

Hong Wai Lam, Ng Mei Kei

馮家豪 Fong Ka Hou 梁嘉健 Leong Ka Kin

第七屆香港國際青少年表演藝術節澳門賽區選拔賽巴哈 B 組冠軍

1st place in Bach Class B of the Macau District Selection Contest of the 7th Hong

Kong International Youth Performance Arts Festival

杜政賢

To Ching Yin

第二屆"良匠杯"國際古筝藝術節(澳門)總決賽少年專業組金獎

Gold award in Youth Professional category of the 2nd "Liang Jiang Cup" International Wong Hio Lam

Guzheng Art Festival (Macao) Finals

黃曉琳



第17屆葡語演講比賽

The 17th Portuguese Speech Competition

• 一等獎 馬湘君 1st Prize Ma Xiangjun 三等獎 葛弋暢 3rd Prize Ge Yichang

第六屆澳門一亞太青少年鋼琴公開比賽

The 6th Macao-Asia Pacific Youth Piano Competition

• 總決賽第38組成年組第一名 陳家燕 1st prize in Class No. 38 Adult Class, Final Chan Ka In · 總決賽第37組青年B組第三名 馬玉聰 3rd prize in Class No. 37 Youth Class B, Final Ma Yucong • 初賽第37組青年B組一等獎 甘峻蔓 1st prize in Class No. 37 Youth Class B, Preliminary Gan Junman • 初賽第37組青年B組二等獎 馬玉聰 2nd prize in Class No. 37 Youth Class B, Preliminary Ma Yucong

2019 全澳大專院校歌唱大賽

2019 Singing Contest of Macao Universities

• 團體組冠軍(校園班霸大獎) 陳宜 Championship (Group Category) Chan I • 公開組亞軍 歐迪朗 1st runner-up (Open Division) Ao Tek Long • 校園人氣大獎 崔建龍 Campus Popularity Award Choi Kin Long • 最受歡迎獎 李珺婷 Most Popular Singer Award Lei Kuan Teng • 最具台風獎 吳芷鳳 Best Stage Performance Award Ng Chi Fong

2020 澳門國際龍舟賽澳門大學生小龍賽 200 米公開組亞軍

龍舟隊

2nd place in the Open Category of the Macao University Student Small Dragon Boat Dragon Boat Team Race (200 m) of the Macao International Dragon Boat Races 2020



| 第 19 屆澳門學生中文硬筆書法比賽二等獎 | 潘詠儀 |
|---|---------------------------------------|
| The 19 th Chinese Calligraphy Contest for Macao Students 2 nd prize | Pun Weng I |
| 全澳大學生籃球錦標賽 | |
| Macao University Basketball Championship | |
| • 男子組季軍 | 男子籃球隊 |
| 2 nd runner-up in Men's Group | Men's Basketball Team |
| • 女子組季軍 | 女子籃球隊 |
| 2 nd runner-up in Women's Group | Women's Basketball Team |
| 第 18 屆全澳英語大賽暨 "21 世紀杯"全國英語演講比賽澳門分區賽 | |
| The 18 th Macao – wide English Speech Contest & "21 st Century Cup" | |
| National English Speaking Competition Macao Regional Contest | |
| · 季軍 | 曹越 |
| 2 nd runner-up | Cao Yue |
| • 最佳風度獎 | |
| Best Manner Award | |
| 第四屆 "Y設計展" 十優獎項 | 劉士華 |
| Top Ten Awards in the 4 th "Y Show" | Liu Shih-Hua |
| 澳門葡人之家協會"最優秀葡語學生獎" | 馬沛榆 |
| Best Student of Portuguese Award from the Casa de Portugal em Macau | Ma Peiyu |
| 2019 工銀澳門盃攝影大賽優異獎 | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
| Merit Award in 2019 Macau Auto Expo "ICBC Macau" Cup Photography Contest | Chai Rongyan |
| 澳門大學生藝術創作展覽"我與特區共成長"優異獎 | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
| Merit Award in Exhibition of Artistic Creations by Macao Higher Education Students – "Macao SAR and My Growth" | Chai Rongyan |



| 澳門大專學生部落手機應用程式表情包設計比賽優異獎 | 劉詩雅 |
|---|--|
| Merit Award in Meme Design of the Mobile Application Competition for Macao | Lao Si Nga |
| Tertiary Students | 劉軒衛 |
| | Lao Hin Wai |
| 第 30 屆澳門國際煙花比賽匯演攝影比賽優秀獎 | 潘詠儀 |
| The Photo Contest of the 30 th Macao International Fireworks Display | Pun Weng I |
| (Certificate of Merit) | |
| "創青春・大學生文創項目展演"入圍獎 | 張偉樑、黃嘉榮、鄭展鵬 |
| Creative Youth - University Cultural Creative Project Road Show Finalist Award | Cheong Wai Leong, Wong Ka Weng, Chiang Chin Pang |
| 入圍第八屆大理國際影會 | |
| Selected into the 8 th Dali International Photography Exhibition | Hoi Lai leng, Sio Seng Tak, Lao In San, Choi lan I |
| 入選澳門書畫聯展 | |
| Selected into Group Exhibition of Calligraphy and Paintings in Macao | Cheong Wan I |
| | 黄韶衡 |
| | |









李禕勇奪世界冠軍 Li Yi won Championships internationally

本院學生在世界武術錦標賽創佳績 MPI students achieved remarkable results in the World Wushu Championships

李歡哲榮獲"憶· 我在歐洲的足跡"攝影比賽冠軍 Li Huanzhe won Championship of "Memory – My Footprint in Europe" Photography Contest



本院學生獲第 10 屆中國及亞洲區高校葡語辯論賽第三名 MPI students won the 3rd Place in the 10th Portuguese Debating Competition for Higher Education Institutions in China and Asia



本院學生獲第 16 屆 "挑戰盃"全國大學生課外學術科技作品競賽三等獎 MPI students won the 3rd Prize in the 16th "Challenge Cup" Extracurricular Academic, Science and Technology Project Competition



曹越獲得 2019 "外研社 · 國才杯"全國英語演講大賽三等獎 Cao Yue won the 3rd Prize in 2019 "FLTRP-ETIC Cup" English Public Speaking Contest







馬湘君(左)及葛弋暢分別獲得第 17 屆葡語演講比賽 一等獎及三等獎

Ma Xiangjun (left) and Ge Yichang won the 1st Prize and 3rd Prize individually in the 17th Portuguese Speech Competition



本院學生獲 2019 全澳大專院校歌唱大賽團體組冠軍 MPI students won Championship (Group Category) in 2019 Singing Contest of Macao Universities



黎琬獲汕頭大學第 17 屆校際英語節英語演講大賽季軍 Lai Un won the 3rd Place in the Speech Contest at Shantou University's 17th Annual English Festival



龍舟隊奪得 2020 澳門國際龍舟賽澳門大學生小龍賽亞軍 Dragon Boat Team won the 2nd Place in the Macao University Student Small Dragon Boat Race of the Macao International Dragon Boat Races 2020



本院學生榮獲五項國際電影獎 MPI students won 5 international film awards



